



DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO **03015**
 PER AUTOVEICOLI **LAND ROVER DISCOVERY**
 PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
 RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

ANNO **1990**

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
 APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

CARATTERI E GRANDEZZE
 AL VERO

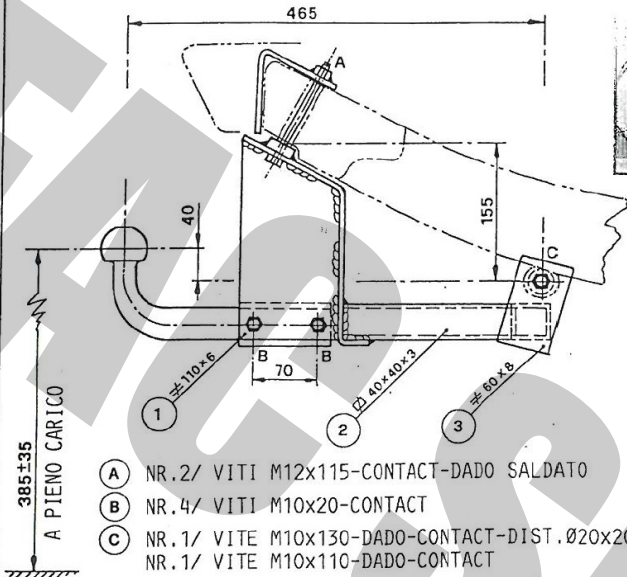
VERBALE N° **568/90/RM** DEL **02-10-1990**

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
 RIPIRTATI SU APPOSITA
 TARGHETTA

ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE PROSPETTO

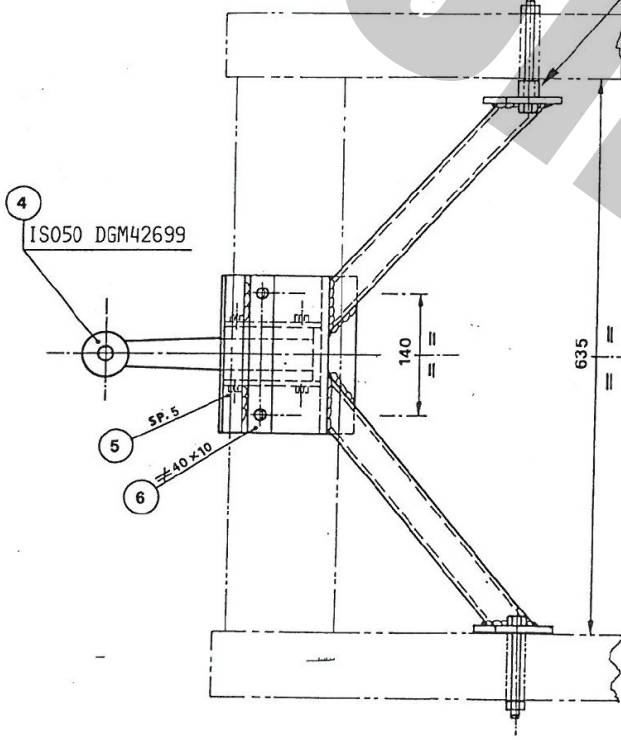
FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON MARCHIO UMBRA GANCI • STAMPATO A SECCO



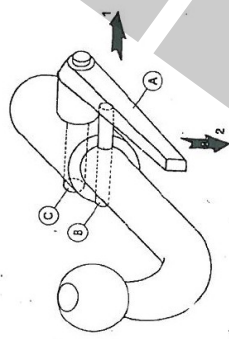
STRUTTURA DI TRAINO TIPO	03015
PER AUTOVEICOLO TIPO	LAND ROVER DISCOVERY
CARICO STATICO SULLA SFERA kg	
APPR. C.S.R.P.A.D.-RM VERBALE N°	568/90/RM
Siv. TORRETTA tel. 075-787033 06080 S. SISTO (PG)	

DISTANZIALE DA ELIMINARE SE IL VEICOLO E' MUNITO DI PREDELLINO



PROVEDIMENTO DI VOLTURA N. 7070 DEL 5-12-94 A FAVORE DI UMBRA RIMORCHI S.R.L.

DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA -MOD. C-
 1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
 2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C-
 3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO -C-



FAC SIMILE



DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03015
PER AUTOVEICOLI LAND ROVER DISCOVERY

ANNO 1990

marchio di convalida

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N°568/90 DEL -2 OTT. 1990

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHILE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
52838-B-C-D EST 01 EST 02-B-C-D EST 03-B	LJ DISCOVERY	2000	2.50	80
	LJ DISCOVERY C	"	"	"
	LJ DISCOVERY I	900	"	36
	LJ DISCOVERY 5 PT	2000	"	80
<p>Prot. <u>2350</u> del <u>18/4/90</u> operazione <u>26RN 061380</u> agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n° <u>568/90/RH</u> del <u>2/10/90</u> C. S. R. P. A. D. di ROMA IL DIRETTORE</p>				

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18-10-78,
n° 625

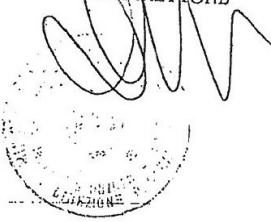


1° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHILE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
52838 EST 01B-C EST 03C-D	LJ DISCOVERY	2000	2.50	80
	LJ DISCOVERY 5 PT.	"	"	"
<p>Prot. <u>2163</u> del <u>18 APR. 1991</u> operazione <u>25RN 070837</u> agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n° <u>568/90/RH</u> del <u>02-10-90</u> C. S. R. P. A. D. di ROMA IL DIRETTORE</p>				

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18-10-78,
n° 625



FAC SIMILE



DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03015
PER AUTOVEICOLI LAND ROVER DISCOVERY

ANNO 1990

marchio di convalida

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA


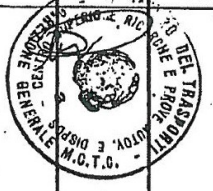
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPIORTATI SU APPOSITA TARGHETTA

VERBALE N° 568/90/RM DEL 02.10.90

2° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHILE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
52838 EST 04 " 05-B	LJ DISCOVERY FIRE " " 3.5 5PT	1800 2000	2.50 "	72 80
<p>Imposta di bollo assolta mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18-10-78, n° 625</p>		<p>Prot. 1041 del 15 FEB 1992 operazione 25 RR 072468 agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n. 568/90/RM del 02-10-90 C. S. R. P. A. D. DI ROMA</p>  		



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03015
PER AUTOVEICOLI**

ANNO 1990

S. SISTO - PG

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

**ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APOSITA
TARGHETTA**

VERBALE N° 568/90/RM DEL 02.10.90

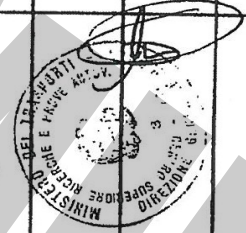
3° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

O/M	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
OL 90503 -B RM	LJ DISCOVERY 5PT	2000	2.50	80
OL 91294 -B RM	" " 3,5 5PT	"	"	"
OL 93238 -B RM	" " 2.0 3PT	1800	"	72
52838E-F-G-H	" "	2000	"	80
52838	" "	"	"	"
EST 01D-E-F-G-H	" " C	"	"	"
" 02E-F-G-H	" " I	900	"	36
" 03E-F-G-H	" " 5PT	2000	"	80
" 04B-C-D	" " FIRE	1800	"	72
" 05C-D	" " 3.5 5PT	2000	"	80
" 06 -B-C-D	" " 2,0	1800	"	72
" 07 -B-C-D	" " 2.0 3PT	"	"	"
" 08	" " 2.0 C	"	"	"
" 09 -B	" " MAX CAT 5PT	2000	"	80
" 10 -B	" " AUT CAT 5PT	"	"	"
" 11 -B	" " CAT 3PT	"	"	"
" 12	" " C CAT 3PT	"	"	"

Prot. 2864 del 15 MAG. 1995
operazione 25/04/1092101
a) Gli autoveicoli sopra indicati
possono essere dotati di la struttura
di traino approvata con verbale
n° 568/90/RM del 02-10-90
C. S. R. P. A. D. di ROMA
IL DIRETTORE

Imposta di bollo
assoluta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 13-10-78,
n° 625.





DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03015
PER AUTOVEICOLI LAND ROVER DISCOVERY

ANNO 1990

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

PAGINA 1 DI 2

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21.06.76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

VERBALE N° 568/90/RM DEL 02.10.90

4° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
OM 52838-B-C-D	LJ DISCOVERY	2000	2.50	80
OM 52838				
EST 01-B-C-D-E-F-G-H	LJ DISCOVERY	"	"	"
EST 02-B-C-D-E-F-G-H	LJ DISCOVERY I	900	"	36
EST 03-B-C-D-E-F-G-H	LJ DISCOVERY 5PT	2000	"	80
EST 04-B-C-D	LJ DISCOVERY FIRE	1800	"	72
EST 05-B-C-D	LJ DISCOVERY 3.5 5PT	2000	"	80
EST 06-B-C-D	LJ DISCOVERY 2.0	1800	"	72
EST 07-B-C-D	LJ DISCOVERY 2.0 3PT	"	"	"
EST 08	LJ DISCOVERY 2.0 C	"	"	"
EST 09-B-C-D-E-F-G-H	LJ DISCOVERY MAN CAT 5PT	2000	"	80
EST 10-B-C-D-E-F-G-H	LJ DISCOVERY AUT CAT 5PT	"	"	"
EST 11-B-C-D-E-F-G-H	LJ DISCOVERY CAT 3PT	"	"	"
EST 12-B-C-D-E	LJ DISCOVERY C CAT 3PT	"	"	"
EST 13	LJ DISCOVERY AUT 5PT 96	"	"	"
OE 00221	LJ 1 5	3500	2.50	150
OE 00221				
EST 01	LJ 1 6	"	"	"
EST 02	LJ 1 7	"	"	"
EST 03	LJ 1 8	"	"	"
EST 04	LJ 1 9	"	"	"
EST 05	LJ 1 10	"	"	"
EST 06	LJ 2 3	"	"	"
EST 07	LJ 2 4	"	"	"
EST 08	LJ 2 5	"	"	"
EST 09	LJ 2 6	"	"	"
EST 10	LJ 3 1	2750	"	"
EST 11	LJ 3 2	"	"	"
EST 12	LJ 4 1	3500	"	"
EST 13	LJ 4 2	"	"	"
EST 14	LJ 4 3	"	"	"
EST 15	LJ 4 4	"	"	"
EST 16	LJ 4 5	"	"	"
EST 17	LJ 4 6	"	"	"
EST 18	LJ 5 1	"	"	"
EST 19	LJ 5 2	"	"	"



marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 03015
PER AUTOVEICOLI LAND ROVER DISCOVERY

ANNO 1990

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

PAGINA 2 DI 2

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 568/90/RM. DEL 02.10.90

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

4° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
EST 20	LJ 5 3	3500	2.50	150
EST 21	LJ 5 4	"	"	"
EST 22	LJ 6 1	2750	"	"
EST 23	LJ 6 2	"	"	"
EST 24	LJ 1 11	3500	"	"
EST 25	LJ 1 12	"	"	"
EST 26	LJ 2 7	"	"	"
EST 27	LJ 2 8	"	"	"
EST 28	LJ 2 9	"	"	"
EST 29	LJ 2 10	"	"	"
EST 30	LJ 3 3	"	"	"
EST 31	LJ 3 4	"	"	"
EST 32	LJ 4 7	"	"	"
EST 33	LJ 4 8	"	"	"
EST 34	LJ 5 5	"	"	"
EST 35	LJ 5 6	"	"	"
EST 36	LJ 6 7	"	"	"
EST 37	LJ 6 8	"	"	"
EST 38	LJ 6 3	"	"	"
EST 39	LJ 6 4	"	"	"



COD. : 03015

TIMBRO A SECCO

UMBRA GANCI S.r.l. Str. Torretta 06080 S.SISTO (PG) Tel. 075/787033

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.T.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società "UMBRA GANCI" che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino
tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul-
l'autoveicolo mod.
targa

..... Li

IN FEDE

(Timbro e firma)

FAC SIMILE

MECCANISMO MOD. C 2007

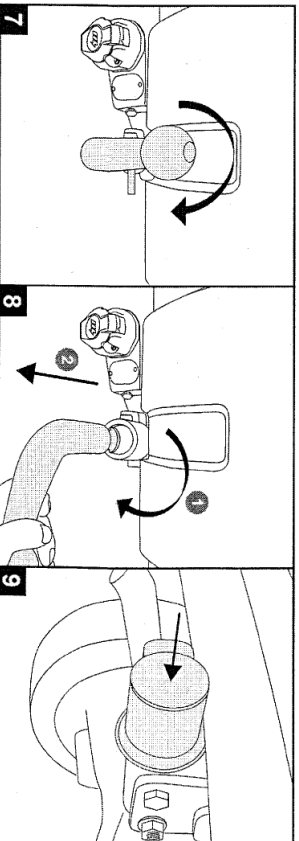
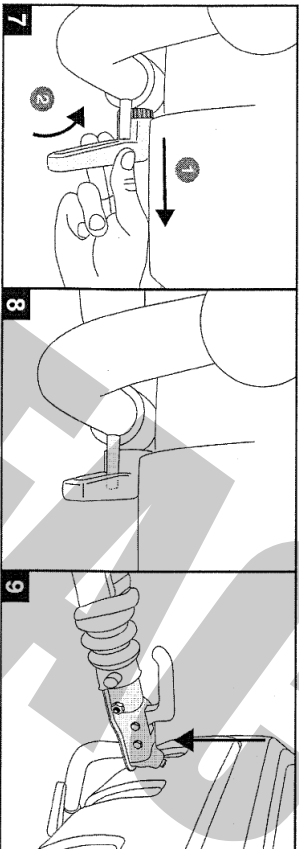
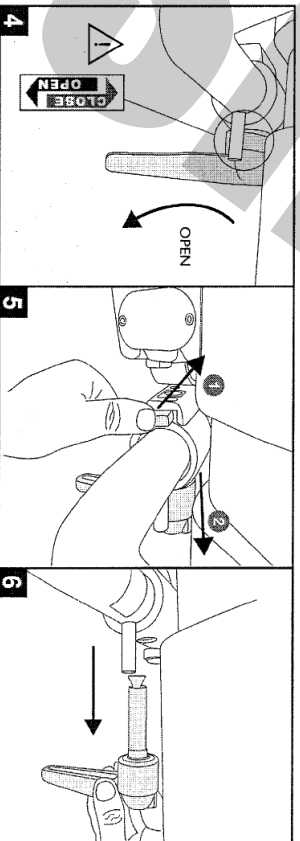
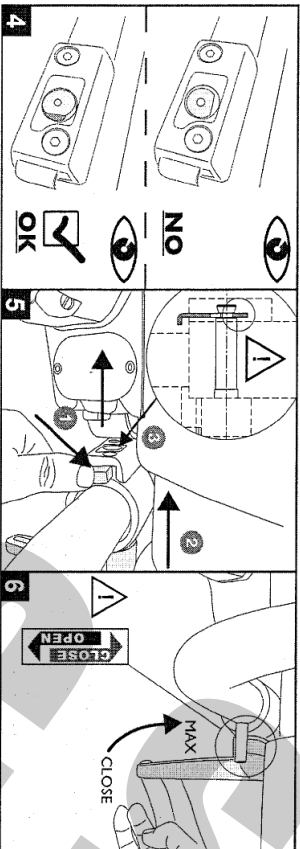
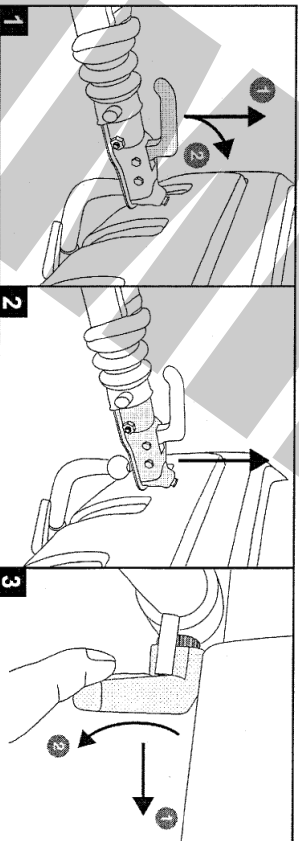
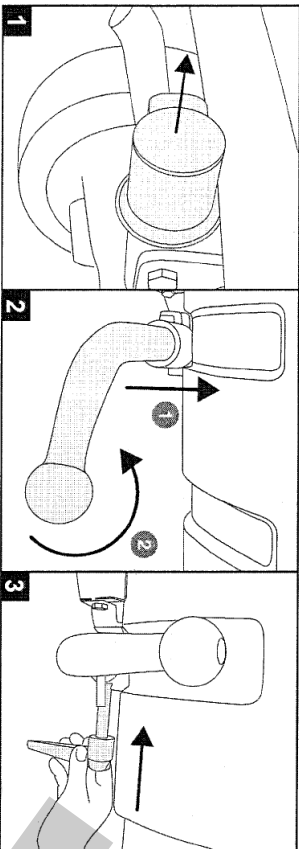


UMBRAZIMORCHI

tel. +39 075 5280260
 fax +39 075 5287033
www.umbrazimorchi.it
 umbrazimorchi@umbrazimorchi.it

NL - Montage	S - Montering	I - Montaggio
GB - Mounting	DK - Tilkobling	
D - Montage	FIN - Asennus	
F - Montage	E - Montage	

NL - Demontage	S - Demontering	I - Smontaggio
GB - Disounting	DK - Frakobling	
D - Demontage	FIN - Irrota	
F - Démontage	E - Desmontaje	



FAC SIMILE